

КОМИССИЯ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ
РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН
ПО ВОПРОСАМ СОХРАНЕНИЯ,
РАЗВИТИЯ ТАТАРСКОГО ЯЗЫКА
И РОДНЫХ ЯЗЫКОВ
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НАРОДОВ,
ПРОЖИВАЮЩИХ
В РЕСПУБЛИКЕ ТАТАРСТАН
420060, г. Казань, площадь Свободы, 1



ТАТАРСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
ПРЕЗИДЕНТЫ КАРШЫНДАГЫ
ТАТАР ТЕЛЕН ҺӘМ ТАТАРСТАН
РЕСПУБЛИКАСЫНДА ЯШӘУЧЕ
ХАЛЫКЛАР ВӘКИЛЛӘРЕНЕҢ ТУГАН
ТЕЛЛӘРЕН САКЛАУ, ҮСТЕРҮ
МӘСЬӘЛӘЛӘРЕ КОМИССИЯСЕ

420060, Казан шәһәре, Ирек мәйданы, 1

Тел.: (843) 267-63-31. E-mail: gossovet.rt@tatar.ru.

21.03.2023

16-4-1620

Главе Высокогорского
муниципального района
Республики Татарстан
Р.Ф. Хисамутдинову

Уважаемый Равиль Фаритович!

Направляю информацию о внесении изменений в Федеральный закон от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» для руководства в дальнейшей работе.

Приложение: на 4 л. в 1 экз.

С уважением,
заместитель Председателя Государственного
Совета Республики Татарстан,
Председатель Комиссии

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 00CCD44F956858EB61076C20E5F1281A78
Владелец: Ахметов Марат Готович
Действителен с 04.04.2022 до 28.06.2023

М.Г. Ахметов

О внесении изменений в Федеральный Закон «О государственном языке Российской Федерации»

Федеральным законом от 28 февраля 2023 года № 52-ФЗ были внесены изменения в Федеральный закон от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» (далее – Федеральный закон № 53-ФЗ), направленные на совершенствование механизмов обеспечения статуса русского языка как государственного языка Российской Федерации.

Теперь согласно части 2 статьи 3 Федерального закона № 53-ФЗ в случаях, где наряду с государственным языком Российской Федерации допускается использование государственного языка республики, тексты на русском языке и на государственном языке республики должны быть идентичными по содержанию, равнозначными по размещению и техническому оформлению (иметь одинаковые параметры – цвет, тип и размер шрифта), выполнены разборчиво.

Также вышеназванными изменениями расширен перечень сфер, в которых государственный язык Российской Федерации подлежит обязательному использованию. В соответствии с пунктом 9⁴ части 1 статьи 3 Федерального закона № 53-ФЗ государственный язык Российской Федерации подлежит обязательному использованию, в том числе в информации, предназначенной для потребителей товаров (работ, услуг).

Отношения, возникающие между потребителями и продавцами, при продаже товаров (выполнении работ, оказании услуг), получение информации о товарах (работах, услугах) и об их изготовителях (исполнителях, продавцах) регулируются Законом Российской Федерации от 7 февраля 1992 года № 2300-1 «О защите прав потребителей».

Согласно пункту 2 статьи 8 названного Закона Российской Федерации информация об изготовителе (исполнителе, продавце) и реализуемых им товарах (работах, услугах) в наглядной и доступной форме доводится до сведения потребителей на русском языке, а дополнительно, по усмотрению изготовителя (исполнителя, продавца), на государственных языках субъектов Российской Федерации и родных языках народов Российской Федерации. Информация о наименовании организации, месте ее нахождения и режиме ее работы также является обязательной до доведения потребителя (статья 9).

Таким образом, при размещении информации на учрежденческих досках и режимных табличках на русском и татарском языках должны соблюдаться требования Федерального закона № 53-ФЗ об идентичности текстов, их равнозначности по размещению и техническому оформлению (должны иметь одинаковые параметры – цвет, тип и размер шрифта).

**Федеральный закон от 01.06.2005 № 53-ФЗ (ред. от 28.02.2023)
«О государственном языке Российской Федерации»**

Статья 3. Сферы использования государственного языка Российской Федерации

1. Государственный язык Российской Федерации подлежит обязательному использованию:

1) в деятельности федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации, иных государственных органов, органов местного самоуправления, организаций всех форм собственности, в том числе в деятельности по ведению делопроизводства;

2) в наименованиях федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации, иных государственных органов, органов местного самоуправления, организаций всех форм собственности;

3) при подготовке и проведении выборов и референдумов;

4) в конституционном, гражданском, уголовном, административном судопроизводстве, судопроизводстве в арбитражных судах, делопроизводстве в федеральных судах, судопроизводстве и делопроизводстве у мировых судей и в других судах субъектов Российской Федерации;

5) при официальном опубликовании международных договоров Российской Федерации, а также законов и иных нормативных правовых актов;

6) во взаимоотношениях федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации, иных государственных органов, органов местного самоуправления, а также в официальных взаимоотношениях и официальной переписке организаций всех форм собственности с гражданами Российской Федерации, иностранными гражданами, лицами без гражданства;

(п. 6 в ред. Федерального закона от 28.02.2023 № 52-ФЗ)

7) при написании наименований географических объектов, нанесении надписей на дорожные знаки;

8) при оформлении документов, удостоверяющих личность гражданина Российской Федерации, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Российской Федерации, изготовлении бланков свидетельств о государственной регистрации актов гражданского состояния, оформлении документов об образовании и (или) о квалификации установленного в соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации" образца, а также других документов, оформление которых в соответствии с законодательством Российской Федерации осуществляется на государственном языке Российской Федерации

Федерации;

(п. 8 в ред. Федерального закона от 28.02.2023 № 52-ФЗ)

8.1) при оформлении адресов отправителей и получателей телеграмм и почтовых отправлений, пересылаемых в пределах Российской Федерации, почтовых переводов денежных средств;

(п. 8.1 введен Федеральным законом от 28.02.2023 № 52-ФЗ)

8.2) в образовании с учетом особенностей, установленных законодательством Российской Федерации об образовании;

(п. 8.2 введен Федеральным законом от 28.02.2023 № 52-ФЗ)

9) в продукции средств массовой информации;

9.1) при показах фильмов в кинозалах;

9.2) при публичных исполнениях произведений литературы, искусства, народного творчества посредством проведения театрально-зрелищных, культурно-просветительных, зрелищно-развлекательных мероприятий;

9.3) в государственных и муниципальных информационных системах;

(п. 9.3 введен Федеральным законом от 28.02.2023 № 52-ФЗ)

9.4) в информации, предназначенной для потребителей товаров (работ, услуг);

(п. 9.4 введен Федеральным законом от 28.02.2023 № 52-ФЗ)

10) в рекламе;

11) в иных сферах, определенных законодательством Российской Федерации, предусматривающим использование русского языка как государственного языка Российской Федерации.

(п. 11 в ред. Федерального закона от 28.02.2023 № 52-ФЗ)

1.1. В сферах, указанных в пунктах 8.2, 9, 9.1, 9.2, 9.3, 9.4 и 10 части 1 настоящей статьи, и в других предусмотренных федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации случаях государственный язык подлежит использованию с учетом особенностей осуществления деятельности в указанных сферах.

(часть 1.1 в ред. Федерального закона от 28.02.2023 № 52-ФЗ)

2. В случаях использования в сферах, указанных в части 1 настоящей статьи, наряду с государственным языком Российской Федерации государственного языка республики, находящейся в составе Российской Федерации, других языков народов Российской Федерации или иностранного языка **тексты на русском языке и на государственном языке республики, находящейся в составе Российской Федерации, других языках народов Российской Федерации или иностранном языке, если иное не установлено законодательством Российской Федерации, должны быть идентичными по содержанию, равнозначными по размещению и техническому оформлению (иметь одинаковые параметры - цвет, тип и размер шрифта), выполнены разборчиво, звуковая информация (в том числе в аудио- и аудиовизуальных материалах, теле- и радиопрограммах) на русском языке и**

указанная информация на государственном языке республики, находящейся в составе Российской Федерации, других языках народов Российской Федерации или иностранном языке, если иное не установлено законодательством Российской Федерации, также должна быть идентичной по содержанию, звучанию и способам передачи.

(в ред. Федерального закона от 28.02.2023 № 52-ФЗ)

3. Положения части 2 настоящей статьи не распространяются на фирменные наименования, товарные знаки, знаки обслуживания, а также теле- и радиопрограммы, аудио- и аудиовизуальные материалы, печатные издания, предназначенные для обучения государственным языкам республик, находящихся в составе Российской Федерации, другим языкам народов Российской Федерации или иностранным языкам.

Лист согласования к документу № 16-4-1620 от 21.03.2023

Инициатор согласования: Гайнуллина Г.Ф. Сотрудник, Комиссия по вопросам сохранения, развития татарского языка и родных языков представителей народов, проживающих в Республике Татарстан

Согласование инициировано: 21.03.2023 11:59

Лист согласования		Тип согласования: последовательное		
№	ФИО	Срок согласования	Результат согласования	Замечания
1	Гарипова Ч.Ш.		Согласовано 21.03.2023 - 12:02	-
2	Зарипов А.Р.		🔒Согласовано 21.03.2023 - 12:09	-
3	Ахметов М.Г.		🔒Подписано 21.03.2023 - 14:59	-